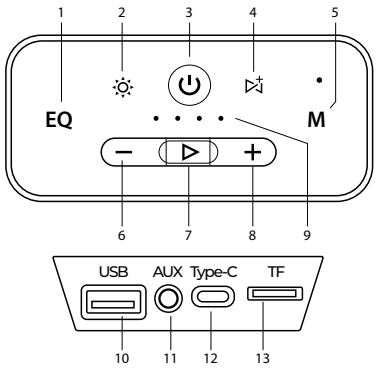
EN – User Manual

LAMAX CyberWave1



BOX CONTENTS

1× LAMAX CyberWave1
1× USB-C power cable
1× 3.5 mm AUX cable
1× User Manual
1× Safety Instructions

DESCRIPTION AND CONTROLS

1	EQ	Switch equaliser modes
2	LIGHTING	Switch light modes (press)
3	POWER	Power on / off (hold for 2 seconds) Turn on voice assistant (press)
4	PAIRING /TWS	Pairing (click) Turn on / off TWS mode (hold for 2 seconds) Reset (hold for 8 seconds)
5	MODE (M)	Switching music sources – Bluetooth, micro SD card, USB flash drive and AUX (press)
6	−	Volume down (press) Previous track (hold for 2 seconds)
7	▶	Play / Pause (press) Answer / End call (press) Reject call (hold for 2 seconds) Dial last phone number (double press)
8	+	Volume up (press) Next track (hold for 2 second
9	BATTERY STATUS	LED indication of battery charge status

Other

10 USB-A port
11 AUX port
12 USB-C charging port
13 Micro SD card slot

SPEAKER CONTROLS

Charging:
Fully charge the speaker battery before first use.
Only charge the speaker using the original power cable included.
– 4 LEDs on – battery is charged between 75% and 100%
– 3 LEDs on – battery is charged between 50% and 75%
– 2 LEDs on – battery is charged between 25% and 50%
– 1 LED flashing – battery is charged between 0% and 25%

On / Off:
Press and hold the **POWER** button to turn the speaker on or off.

Note: The speaker will automatically turn off after 30 minutes of inactivity, when the battery level is very low, or if an external device charges for 30 minutes.

Pairing:
1. Turn on the speaker by holding the **POWER** button. It will automatically enter pairing mode.
2. Activate Bluetooth on your device and select „LAMAX CyberWave1" from the available devices.

TWS (True Wireless Stereo):
1. Turn on both speakers, ensuring they are not paired with any device.
2. Press the **PAIRING** button on the main speaker; its LED will flash white.
3. If pairing is successful, the LED on the main speaker will flash white, while the other speaker's LED will turn white.
4. Pair the main speaker with your device as per the **Pairing** instructions.
5. The main speaker will act as the left channel; call functions can only be controlled through it.
6. Press the **PAIRING** button on the main speaker to unpair the speakers.

Switching Music Sources:
Press the **MODE (M)** button to switch between sources:
– Bluetooth
– Micro SD card
– USB flash disk
– AUX

Note: The speaker will automatically switch to the appropriate mode when a micro SD card, USB flash drive, or 3.5 mm audio cable is connected.

Charging an External Device (Power Bank):
The speaker can be used as a power bank. Connect an external device via the USB-A port to start charging automatically. Maximum charging time is 30 minutes per connection.

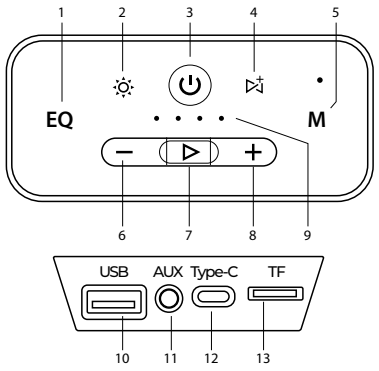
SPECIFICATIONS

Maximum power	50 W
Wireless technology	Bluetooth 5.3
Number of bands	2
Maximum pairing distance	15 m
Supported formats	MP3, WAV, FLAC, AAC
Supported codecs	SBC
Inputs	Micro SD, USB-A, AUX
Battery capacity	4000 mAh
Playback time (50% volume)	Up to 20 hours
Charging time	Up to 3 hours
Sensitivity	≥ 102 dB
Frequency range	50 Hz – 20 kHz
Features	LED lighting, TWS, BeatBass technology
Waterproof	IPX6
Dimensions	151 × 109 × 230 mm
Weight	1,9 kg

Printing errors reserved.

DE – Anweisungen

LAMAX CyberWave1



PACKUNGSINHALT

1× LAMAX CyberWave1
1× USB-C-Stromkabel
1× 3,5 mm AUX-Kabel
1× Bedienungsanleitung
1× Sicherheitshinweise

BESCHREIBUNG UND KONTROLLE

1	EQ	Equalizer-Modi umschalten
2	HINTERGRUND-BELEUCHTUNG	Lichtmodi wechseln (drücken)
3	POWER	Ein- / Ausschalten (2 Sekunden lang gedrückt halten) Sprachassistenten einschalten (drücken)
4	PAARUNG /TWS	Paarung (klicken) TWS-Modus ein- / ausschalten (2 Sekunden lang gedrückt halten) Zurücksetzen (8 Sekunden lang gedrückt halten)
5	MODE (M)	Musikquellen wechseln – Bluetooth, Micro-SD--Karte, USB-Stick und AUX (drücken)
6	−	Lautstärke verringern (drücken) Vorheriger Titel (2 Sekunden lang gedrückt halten)
7	▶	Wiedergabe / Pause (drücken) Anruf annehmen/beenden (drücken) Anruf ablehnen (2 Sekunden lang gedrückt halten) Letzte Rufnummer wählen (Doppelklick)
8	+	Lautstärke erhöhen (drücken) Nächster Titel (2 Sekunden gedrückt halten)
9	GEBÜHREN-STATUS	LED-Anzeige des Batterieladezustands

Andere

10 USB-A-Anschluss
11 AUX-Anschluss
12 USB-C-Ladeanschluss
13 Micro-SD-Kartensteckplatz

LAUTSPRECHERSTEUERUNG

Aufladen:
Laden Sie den Akku des Lautsprechers vollständig auf, bevor Sie ihn zum ersten Mal verwenden.
Laden Sie den Lautsprecher mit dem original mitgelieferten Netzkabel auf.
– 4 LEDs leuchten – Akku ist zwischen 75 % und 100 % geladen
– 3 LEDs leuchten – Akku ist zwischen 50 % und 75 % geladen
– 2 LEDs leuchten – Akku ist zwischen 25 % und 50 % geladen
– 1 LED blinkt – der Akku ist zwischen 0 % und 25 % geladeN

AN / AUS:
Schalten Sie den Lautsprecher ein, indem Sie die **POWER**-Taste gedrückt halten. Halten Sie dieselbe Taste gedrückt, um den Lautsprecher auszuschalten.

Hinweis: Der Lautsprecher schaltet sich nach 30 Minuten Inaktivität automatisch aus; wenn der Batteriestand sehr niedrig ist; wenn das externe Gerät 30 Minuten zum Aufladen benötigt.

Paarung:
1. Schalten Sie den Lautsprecher ein, indem Sie die **POWER**-Taste gedrückt halten. Der Lautsprecher wechselt automatisch in den Pairing-Modus.
2. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon oder einem anderen Gerät. Wählen Sie in der Liste der verfügbaren Geräte aus „LAMAX CyberWave1".

TWS:
1. Um zwei Lautsprecher miteinander zu koppeln, schalten Sie beide Lautsprecher ein und stellen Sie sicher, dass sie nicht mit einem Multimedia-Gerät gekoppelt sind.
2. Drücken Sie an einem der Lautsprecher, die Sie als Hauptlautsprecher auswählen, die **PAIR**-Taste. Die LED blinkt weiß, während die LED des anderen aus ist.
3. Wenn die Kopplung erfolgreich war, blinkt die LED weiß, während die LED des anderen Lautsprechers weiß leuchtet.
4. Koppeln Sie anschließend den Hauptlautsprecher gemäß dem Kapitel „**Kopplung**" mit dem Multimediagerät.
5. Der Hauptlautsprecher fungiert als linker Kanal. Sie können Anruffunktionen nur über diesen Hauptlautsprecher steuern.
6. Entkoppeln Sie die Lautsprecher, indem Sie die **PAIR**-Taste am Hauptlautsprecher drücken.

Musikquellen wechseln:
Drücken Sie die **M**-Taste, um zwischen den Quellen zu wechseln:
– Bluetooth
– Micro SD Karte
– USB-Stick
– AUX

Hinweis: Durch den Anschluss einer Micro-SD-Karte, eines USB-Sticks oder des mitgelieferten 3,5-mm-Audiokabels wechselt der Lautsprecher automatisch in den entsprechenden Modus.

Laden eines externen Geräts (Powerbank):
Der Lautsprecher kann als Powerbank verwendet werden. Wenn Sie ein externes Gerät über den USB-A-Anschluss anschließen, startet der Ladevorgang automatisch. Die maximale Ladezeit beträgt 30 Minuten nach jedem Anschluss.

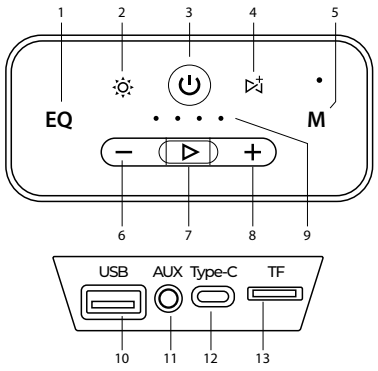
PARAMETER

Maximale Leistung	50 W
Drahtlose Technologie	Bluetooth 5.3
Anzahl der Bänder	2
Maximale Kopplungsentfernung	15 m
Unterstützte Formate	MP3, WAV, FLAC, AAC
Unterstützte Codecs	SBC
Eingänge	Micro SD, USB-A, AUX
Batteriekapazität	4000 mAh
Wiedergabedauer (50% Lautstärke)	bis 20 Stunden
Aufladezeit	bis 3 Stunden
Empfindlichkeit	≥ 102 dB
Frequenzbereich	50 Hz – 20 kHz
Merkmale	Funktion LED-Hintergrundbeleuchtung, TWS, BeatBass-Technologie
Wasserdicht	IPX6
Abmessungen	151 × 109 × 230 mm
Gewicht	1,9 kg

Druckfehler vorbehalten.

CS – Návod

LAMAX CyberWave1



OBSAH BALENÍ

1× LAMAX CyberWave1
1× Napájecí USB-C kabel
1× 3,5 mm AUX kabel
1× Uživatelský manuál
1× Bezpečnostní instrukce

POPIS A OVLÁDÁNÍ

1	EQ	Přepnutí módů ekvalizéru
2	PODSVÍCENÍ	Přepnutí světelných módů (stisknutí)
3	POWER	Zapnutí / vypnutí (podržení na 2 sekundy) Zapnutí hlasového asistenta (stisknutí)
4	PÁROVÁNÍ/ TWS	Párování (stisknutí) Zapnutí / vypnutí TWS módu (podržení na 2 sekundy) Reset (podržení na 8 sekund)
5	MODE (M)	Přepínání zdrojů hudby – Bluetooth, micro SD karta, USB flash disk a AUX (stisknutí)
6	−	Snížení hlasitosti (stisknutí) Předchozí skladba (podržení na 2 sekundy)
7	▶	Přehrávání / pozastavení (stisknutí) Přijetí / ukončení hovoru (stisknutí) Odmítnutí hovoru (podržení na 2 sekundy) Vytočení posledního telefonního čísla (dvojklik)
8	+	Zvýšení hlasitosti (stisknutí) Následující skladba (podržení na 2 sekundy)
9	STAV NABITÍ	LED indikace stavu nabití baterie

Ostatní

10 USB-A port
11 AUX port
12 Nabíjecí USB-C port
13 Slot pro micro SD kartu

OVLÁDÁNÍ REPRODUKTORU

Nabíjení:
Před prvním použitím baterii reproduktoru zcela nabijte.
Reproduktor nabijte originálním přiloženým napájecím kabelem.
– 4 diody svítí – baterie je nabitá mezi 75 % až 100 %
– 3 diody svítí – baterie je nabitá mezi 50 % až 75 %
– 2 diody svítí – baterie je nabitá mezi 25 % až 50 %
– 1 dioda bliká – baterie je nabitá mezi 0 % až 25 %

Zapnutí / Vypnutí:
Reproduktor zapnete podržením tlačítka **POWER**. Podržením stejného tlačítka reproduktor vypnete.

Poznámka: Reproduktor se automaticky vypne po 30 minutách nečinnosti; když je stav baterie velmi nízký; pokud nabíjení externího zařízení trvá 30 minut.

Párování:
1. Zapněte reproduktor podržením tlačítka **POWER**. Reproduktor se automaticky uvede do režimu párování.
2. V telefonu nebo na jiném zařízení aktivujte funkci Bluetooth. V seznamu dostupných zařízení vyberte „LAMAX CyberWave1".

TWS:
1. Pro spárování dvou reproduktorů mezi sebou, zapněte oba reproduktory a ujistěte se, že nejsou spárované s multimediálním zařízením.
2. Na jednom z reproduktorů, který zvolíte jako hlavní, stiskněte tlačítko **PÁROVÁNÍ**, LED blikne bíle, zatímco u druhého bude LED vypnutá.
3. Pokud je párování úspěšné, LED blikne bíle, zatímco LED druhého reproduktoru se rozsvítí bíle.
4. Hlavní reproduktor poté spárujte s multimediálním zařízením podle kapitoly **Párování**.
5. Hlavní reproduktor bude fungovat jako levý kanál. Pouze přes tento hlavní reproduktor můžete ovládat funkce pro hovory.
6. Reproduktory odpárujete stisknutím tlačítka **PÁROVÁNÍ** na hlavním reproduktoru.

Přepínání hudebních zdrojů:
Stisknutím tlačítka **M** přepínáte mezi zdroji:
– Bluetooth
– Micro SD karta
– USB flash disk
– AUX

Poznámka: Připojením micro SD karty, USB flash disku nebo přiloženého 3,5 mm audio kabelu se reproduktor automaticky přepne do příslušného módu.

Nabíjení externího zařízení (power banka):
Reproduktor může sloužit jako power banka. Pokud připojíte externí zařízení prostřednictvím USB-A portu, nabíjení se automaticky spustí. Maximální doba nabíjení je 30 minut po každém připojení.

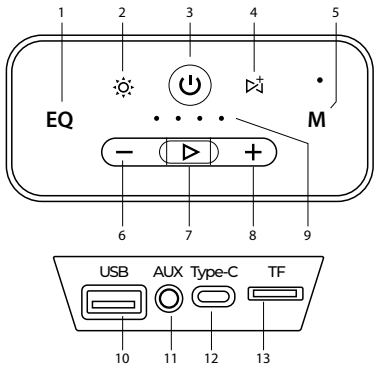
PARAMETRY

Maximální výkon	50 W
Bezdrátová technologie	Bluetooth 5.3
Počet pásem	2
Maximální vzdálenost párování	15 m
Podporované formáty	MP3, WAV, FLAC, AAC
Podporované kodeky	SBC
Vstupy	Micro SD, USB-A, AUX
Kapacita baterie	4000 mAh
Doba přehrávání (50% hlasitost)	až 20 h
Doba nabíjení	až 3 h
Citlivost	≥ 102 dB
Frekvenční rozsah	50 Hz – 20 kHz
Funkce	LED podsvícení, TWS, BeatBass technologie
Voděodolnost	IPX6
Rozměry	151 × 109 × 230 mm
Hmotnost	1,9 kg

Tiskové chyby vyhrazeny.

SK – Návod

LAMAX CyberWave1



OBSAH BALENIA

1× LAMAX CyberWave1
1× Napájací USB-C kábel
1× 3,5 mm AUX kábel
1× Užívateľský manuál
1× Bezpečnostné inštrukcie

POPIS A OVLÁDANIE

1	EQ	Prepnutie módov ekvalizéra
2	PODSVIETENIE	Prepnutie svetelných módov (stlačenie)
3	POWER	Zapnutie / vypnutie (podržanie na 2 sekundy) Zapnutie hlasového asistenta (stlačenie)
4	PÁROVANIE /TWS	Párovanie (stlačenie) Zapnutie / vypnutie TWS módu (podržanie na 2 sekundy) Reset (podržanie na 8 sekúnd)
5	MODE (M)	Prepínanie zdrojov hudby – Bluetooth, micro SD karta, USB flash disk a AUX (stlačenie)
6	−	Zníženie hlasitosti (stlačenie) Predchádzajúca skladba (podržanie na 2 sekundy)
7	▶	Prehrávanie / pozastavenie (stlačenie) Prijatie / ukončenie hovoru (stlačenie) Odmietnutie hovoru (podržanie na 2 sekundy) Vytočenie posledného telefónneho čísla (dvojklik)
8	+	Zvýšenie hlasitosti (stlačenie) Nasledujúca skladba (podržanie na 2 sekundy)
9	STAV NABITIA	LED indikácia stavu nabitia batérie

Ostatné

10 USB-A port
11 AUX port
12 Nabíjací USB-C port
13 Slot pre micro SD kartu

OVLÁDANIE REPRODUKTORA

Nabíjanie:
Pred prvým použitím batériu reproduktora úplne nabite.
Reproduktor nabite originálnym priloženým napájacím káblom.
– 4 diódy svietia – batéria je nabitá medzi 75 % až 100 %
– 3 diódy svietia – batéria je nabitá medzi 50 % až 75 %
– 2 diódy svietia – batéria je nabitá medzi 25 % až 50 %
– 1 dióda bliká – batéria je nabitá medzi 0 % až 25 %

Zapnutie / Vypnutie:
Reproduktor zapnete podržaním tlačidla **POWER**. Podržaním rovnakého tlačidla reproduktor vypnete.

Poznámka: Reproduktor sa automaticky vypne po 30 minútach nečinnosti; keď je stav batérie veľmi nízky; ak nabíjanie externého zariadenia trvá 30 minút.

Párovanie:
1. Zapnite reproduktor podržaním tlačidla **POWER**. Reproduktor sa automaticky uvedie do režimu párovania.
2. V telefóne alebo na inom zariadení aktivujte funkciu Bluetooth. V zozname dostupných zariadení vyberte „LAMAX CyberWave1".

TWS:
1. Pre spárovanie dvoch reproduktorov medzi sebou, zapnite oba reproduktory a uistite sa, že nie sú spárované s multimediálnym zariadením.
2. Na jednom z reproduktorov, ktorý zvolíte ako hlavný, stlačte tlačidlo **PÁROVANIE**, LED blikne bielo, zatiaľ čo u druhého bude LED vypnutá.
3. Ak je párovanie úspešné, LED blikne bielo, zatiaľ čo LED druhého reproduktora sa rozsvieti bielo.
4. Hlavný reproduktor potom spárujte s multimediálnym zariadením podľa kapitoly **Párovanie**.
5. Hlavný reproduktor bude fungovať ako ľavý kanál. Iba cez tento hlavný reproduktor môžete ovládať funkcie pre hovory.
6. Reproduktory odparujete stlačením tlačidla **PÁROVANIE** na hlavnom reproduktore.

Prepínanie hudobných zdrojov:
Stlačením tlačidla **M** prepínate medzi zdrojmi:
– Bluetooth
– Micro SD karta
– USB flash disk
– AUX

Poznámka: Pripojením micro SD karty, USB flash disku alebo priloženého 3,5 mm audio kábla sa reproduktor automaticky prepne do príslušného módu.

Nabíjanie externého zariadenia (power banka):
Reproduktor môže slúžiť ako power banka. Ak pripojíte externé zariadenie prostredníctvom USB-A portu, nabíjanie sa automaticky spustí. Maximálna doba nabíjania je 30 minút po každom pripojení.

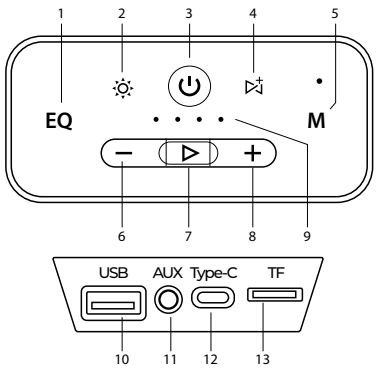
PARAMETRE

Maximálny výkon	50 W
Bezdrôtová technológia	Bluetooth 5.3
Počet pásiem	2
Maximálna vzdialenosť párovania	15 m
Podporované formáty	MP3, WAV, FLAC, AAC
Podporované kodeky	SBC
Vstupy	Micro SD, USB-A, AUX
Kapacita batérie	4000 mAh
Doba prehrávania (50% hlasitosť)	až 20 h
Doba nabíjania	až 3 h
Citlivosť	≥ 102 dB
Frekvenčný rozsah	50 Hz – 20 kHz
Funkcie	LED podsvietenie, TWS, BeatBass technológie
Vodeodolnosť	IPX6
Rozmery	151 × 109 × 230 mm
Hmotnosť	1,9 kg

Tlačové chyby vyhradené.

PL – Instrukcje

LAMAX CyberWave1



ZAWARTOŚĆ PACZKI

1× LAMAX CyberWave1
1× Kabel zasilający USB-C
1× Kabel AUX 3,5 mm
1× Instrukcja obsługi
1× instrukcja bezpieczeństwa

OPIS I KONTROLA

1 EQ	Przełączanie trybów korektora
2 PODŚWIETLENIE	Przełączanie trybów oświetlenia (naciśnij)
3 POWER	Włączanie / wyłączanie zasilania (przytrzymaj przez 2 sekundy) Włącz asystenta głosowego (naciśnij)
4 ŁĄCZENIE W PARY/TWS	Parowanie (kliknij) Włączanie / wyłączanie trybu TWS (przytrzymaj przez 2 sekundy) Resetuj (przytrzymaj przez 8 sekund)
5 MODE (M)	Przełączanie źródeł muzyki – Bluetooth, karta micro SD, pamięć USB i AUX (naciśnij)
6 —	Zmniejsz głośność (naciśnij) Poprzedni utwór (przytrzymaj przez 2 sekundy)
7 ▶	Odtwórz/Pauza (naciśnij) Odbierz/zakończ połączenie (naciśnij) Odrzuć połączenie (przytrzymaj przez 2 sekundy) Wybieranie ostatniego numeru telefonu (podwójne kliknięcie)
8 +	Zwiększ głośność (naciśnij) Następny utwór (przytrzymaj przez 2 sekundy)
9 STAN ŁADOWANIA	Wskaźnik LED stanu naładowania akumulatora

Inny

10 Port USB-A	
11 Port AUX	
12 Port ładowania USB-C	
13 Gniazdo karty Micro SD	

STEROWANIE GŁOŚNIKAMI

Ładowanie:
Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator głośnika.
Naładuj głośnik za pomocą oryginalnego dostarczonego kabla zasilającego.
– Świecą się 4 diody LED – akumulator naładowany od 75% do 100%
– Świecą się 3 diody LED – akumulator naładowany od 50% do 75%
– Świecą się 2 diody LED – akumulator jest naładowany od 25% do 50%
– 1 dioda LED miga – akumulator jest naładowany od 0% do 25%

Wł./Wył:
Włącz głośnik, przytrzymując przycisk **POWER**. Naciśnij i przytrzymaj ten sam przycisk, aby wyłączyć głośnik.

Uwaga: Głośnik wyłączy się automatycznie po 30 minutach bezczynności; gdy poziom naładowania baterii jest bardzo niski; jeśli ładowanie urządzenia zewnętrznego zajmuje 30 minut.

Łączenie w pary:
1. Włącz głośnik przytrzymując przycisk **POWER**. Głośnik automatycznie przejdzie w tryb parowania.
2. Aktywuj Bluetooth w swoim telefonie lub innym urządzeniu. Na liście dostępnych urządzeń wybierz „LAMAX CyberWave1".

TWS:
1. Aby sparować ze sobą dwa głośniki, włącz oba głośniki i upewnij się, że nie są sparowane z urządzeniem multimedialnym.
2. Na jednym z głośników wybranych jako główny naciśnij przycisk **PAROWANIA**, dioda LED zacznie migać na biało, natomiast dioda drugiego zgaśnie.
3. Jeśli parowanie zakończy się pomyślnie, dioda LED zacznie migać na biało, a dioda LED drugiego głośnika zaświeci się na biało.
4. Następnie sparuj głośnik główny z urządzeniem multimedialnym zgodnie z rozdziałem **Parowanie**.
5. Główny głośnik będzie pełnił rolę lewego kanału. Funkcje połączeń można obsługiwać wyłącznie za pośrednictwem tego głównego głośnika.
6. Rozłącz głośniki, naciskając przycisk **PAROWANIA** na głośniku głównym.

Przełączanie źródeł muzyki:
Naciśnij przycisk **M**, aby przełączać źródła:
– Bluetooth
– Micro SD karta
– USB flash disk
– AUX

Uwaga: Po podłączeniu karty micro SD, pendrive'a USB lub dołączonego kabla audio 3,5 mm, głośnik automatycznie przełączy się w odpowiedni tryb.

Ładowanie urządzenia zewnętrznego (power banku):
Głośnik może służyć jako power bank. Jeśli podłączysz urządzenie zewnętrzne poprzez port USB-A, ładowanie rozpocznie się automatycznie. Maksymalny czas ładowania wynosi 30 minut po każdym podłączeniu.

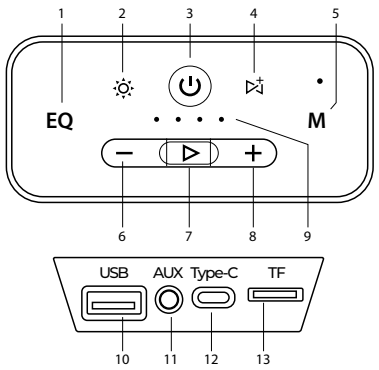
PARAMETRY

Maksymalna moc	50 W
Bezprzewodowa technologia	Bluetooth 5.3
Liczba pasm	2
Maksymalna odległość parowania	15 m
Obsługiwane formaty	MP3, WAV, FLAC, AAC
Obsługiwane kodeki	SBC
Wejścia	Micro SD, USB-A, AUX
Pojemność baterii	4000 mAh
Czas odtwarzania (50% głośności)	do 20 godzin
Czas ładowania	do 8 godzin
Czułość	≥ 102 dB
Zakres częstotliwości	50 Hz – 20 kHz
Funkcje	Podświetlenie LED, TWS, technologia BeatBass
Wodoodporność	IPX6
Wymiary	151 × 109 × 230 mm
Waga	1,9 kg

Błędy w druku zastrzeżone.

HU – Utasítás

LAMAX CyberWave1



CSOMAG TARTALMA

1× LAMAX CyberWave1
1× USB-C tápkábel
1× 3,5 mm-es AUX kábel
1× Felhasználói kézikönyv
1× Biztonsági utasítások

LEÍRÁS ÉS VEZÉRLÉS

1 EQ	Az equalizer módok váltása
2 HÁTTÉRVILÁGÍTÁS	Fénymódok váltása (nyomja meg)
3 POWER	Be-/kikapcsolás (tartsa lenyomva 2 másodpercig) A hangsegéd bekapcsolása (nyomja meg)
4 PÁROSÍTÁS /TWS	Párosítás (kattintás) A TWS mód be- / kikapcsolása (tartsa lenyomva 2 másodpercig) Reset (tartsa lenyomva 8 másodpercig)
5 MODE (M)	Zeneforrás váltása - Bluetooth, micro SD kártya, USB flash meghajtó és AUX (nyomja meg)
6 —	Hangerő csökkentése (nyomja meg) Előző szám (tartsa lenyomva 2 másodpercig)
7 ▶	Lejátszás/szünet (nyomja meg) Hívás fogadása/befejezése (nyomja meg) Hívás elutasítása (tartsa 2 másodpercig) Az utolsó telefonszám tárcsázása (dupla kattintás
8 +	Hangerő növelése (nyomja meg) Következő szám (tartsa lenyomva 2 másodpercig)
9 TÖLTÉSI ÁLLAPOT	Az akkumulátor töltöttségi állapotát jelző LED

Egyéb

10 USB-A port	
11 AUX port	
12 Töltő USB-C port	
13 Micro SD kártyanyílás	

HANGSZÓRÓ VEZÉRLÉS

Töltés:
Az első használat előtt töltse fel teljesen a hangszóró akkumulátorát. Töltse fel a hangszórót az eredeti tápkábellel.
– 4 LED világít – az akkumulátor 75% és 100% között van feltöltve
– 3 LED világít – az akkumulátor 50% és 75% között van feltöltve
– 2 LED világít – az akkumulátor 25% és 50% között van feltöltve
– 1 LED villog – az akkumulátor 0% és 25% között van feltöltve

Be / Ki:
Kapcsolja be a hangszórót a **POWER** gomb lenyomva tartásával. Nyomja meg és tartsa lenyomva ugyanazt a gombot a hangszóró kikapcsolásához.

Megjegyzés: A hangszóró 30 perc inaktivitás után automatikusan kikapcsol; ha az akkumulátor töltöttségi szintje nagyon alacsony; ha a külső eszköz feltöltése 30 percig tart.

Párosítás:
1. Kapcsolja be a hangszórót a **POWER** gomb lenyomva tartásával. A hangszóró automatikusan párosítási módba lép.
2. Aktiválja a Bluetooth funkciót a telefonon vagy más eszközön. Az elérhető eszközök listájában válassza a lehetőséget „LAMAX CyberWave1".

TWS:
1. Két hangszóró párosításához kapcsolja be mindkét hangszórót, és győződjön meg arról, hogy nincsenek párosítva multimédiás eszközzel.
2. Az egyik fő hangsugárzón nyomja meg a **PAIR** gombot, a LED fehéren villog, míg a másik LED kialszik..
3. Ha a párosítás sikeres, a LED fehéren villog, míg a másik hangszóró LED-je fehéren világít.
4. Ezután párosítsa a fő hangszórót a multimédiás eszközzel a **Párosítás** fejezet szerint.
5. A fő hangszóró bal csatornaként fog működni. Csak ezen a fő hangszórón keresztül vezérelheti a hívási funkciókat.
6. Szüntesse meg a hangszórók párosítását a fő hangszóró **PAIR** gombjának megnyomásával.

Zeneforrás váltása:
Nyomja meg az **M** gombot a források közötti váltáshoz:
– Bluetooth
– Micro SD kártya
– flash meghajtó
– AUX

Megjegyzés: Micro SD kártya, USB flash meghajtó vagy a mellékelt 3,5 mm-es audiokábel csatlakoztatásával a hangszóró automatikusan a megfelelő üzemmódba kapcsol.

Külső eszköz töltése (power bank):
A hangszóró powerbankként is használható. Ha külső eszközt csatlakoztat az USB-A porton keresztül, a töltés automatikusan elindul. A maximális töltési idő minden csatlakozás után 30 perc.

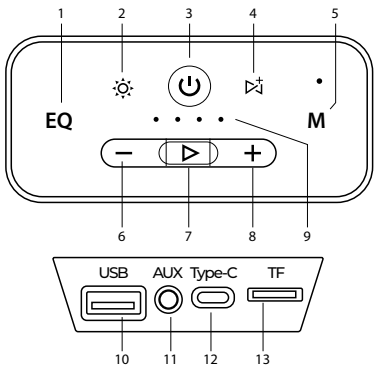
PARAMÉTEREK

Maximális teljesítmény	50 W
Vezeték nélküli technológia	Bluetooth 5.3
Sávok száma	2
Maximális párosítási távolság	15 m
Támogatott formátumok	MP3, WAV, FLAC, AAC
Támogatott kodekek	SBC
Bemenetek	Micro SD, USB-A, AUX
Akkumulátor kapacitás	4000 mAh
Lejátszási idő (50%-os hangerő)	20 óráig
Töltési idő	legfeljebb 3 óra
Érzékenység	≥ 102 dB
Frekvenciatartomány	50 Hz – 20 kHz
Jellemzők	LED háttérvilágítás, TWS, BeatBass technológia
Vízálló	IPX6
Méretek	151 × 109 × 230 mm
Súly	1,9 kg

Nyomtatási hibák fenntartva.

SL – Navodila

LAMAX CyberWave1



VSEBINA PAKETA

1× LAMAX CyberWave1
1× USB-C napajalni kabel
1× 3,5 mm AUX kabel
1× Uporabniški priročnik
1× Varnostna navodila

OPIS IN NADZOR

1 EQ	Preklop načinov izenačevalnika
2 OZADJE	Preklop načinov osvetlitve (pritisnite)
3 POWER	Vklop / izklop (držite 2 sekundi) Vklopite glasovnega pomočnika (pritisnite)
4 PAIRING /TWS	Seznanjanje (klik) Vklop/izklop načina TWS (držite 2 sekundi) Ponastavi (drži 8 sekund)
5 MODE (M)	Preklapljanje glasbenih virov - Bluetooth, kartica micro SD, USB ključek in AUX (pritisnite)
6 —	Zmanjšanje glasnosti (pritisnite) Prejšnja skladba (pridržite 2 sekundi)
7 ▶	Predvajaj/pavza (pritisnite) Sprejmi/končaj klic (pritisni) Zavrni klic (drži 2 sekundi) Klicanje zadnje telefonske številke (dvoklik)
8 +	Povečanje glasnosti (pritisnite) Naslednja skladba (pridržite 2 sekundi)
9 STANJE OBSEGA	LED indikator stanja napolnjenosti baterije

Drugo

10 Priključek USB-A	
11 AUX priključek	
12 Priključek USB-C za polnjenje	
13 Reža za kartico Micro SD	

NADZOR ZVOČNIKA

Polnjenje:
Pred prvo uporabo popolnoma napolnite baterijo zvočnika.
Zvočnik napolnite z originalno priloženim napajalnim kablom.
– 4 LED diode svetijo – baterija napolnjena med 75% in 100%
– 3 LED diode svetijo – baterija napolnjena med 50% in 75%
– 2 LED svetita – baterija je napolnjena med 25% in 50%
– 1 LED utripa – baterija je napolnjena med 0% in 25%

Prižgi / Ugasni:
Vklopite zvočnik tako, da držite gumb **POWER**. Pritisnite in držite isti gumb, da izklopite zvočnik.

Opomba: zvočnik se samodejno izklopi po 30 minutah nedejavnosti; ko je nivo baterije zelo nizek; če se zunanja naprava polni 30 minut.

Seznanjanje:
1. Vklopite zvočnik tako, da držite gumb **POWER**. Zvočnik bo samodejno vstopil v način seznanjanja.
2. V telefonu ali drugi napravi aktivirajte Bluetooth. Na seznamu razpoložljivih naprav izberite „LAMAX CyberWave1".

TWS:
1. Če želite združiti dva zvočnika med seboj, vklopite oba zvočnika in se prepričajte, da nista seznanjena z multimedijsko napravo.
2. Na enem od zvočnikov, ki ga izberete kot glavnega, pritisnite gumb za **SEZNANJANJE**, LED bo utripala belo, medtem ko bo LED na drugem ugasnila.
3. Če je seznanjanje uspešno, bo LED utripala belo, medtem ko bo LED drugega zvočnika svetila belo.
4. Nato seznanite glavni zvočnik z multimedijsko napravo v skladu s poglavjem **Seznanjanje**.
5. Glavni zvočnik bo deloval kot levi kanal. Preko tega glavnega zvočnika lahko upravljate samo klicne funkcije.
6. Razdružite zvočnike tako, da pritisnete gumb **SEZNANJANJE** na glavnem zvočniku.

Preklapljanje glasbenih virov:
Za preklop med viri pritisnite gumb **M**:
– Bluetooth
– Micro SD kartica
– USB ključek
– AUX

Opomba: s priklopom kartice micro SD, ključka USB ali priloženega 3,5 mm avdio kabla bo zvočnik samodejno preklopil na ustrezen način.

Polnjenje zunanje naprave (power bank):
Zvočnik se lahko uporablja kot power bank. Če zunanjo napravo povežete prek vrat USB-A, se bo polnjenje začelo samodejno. Najdaljši čas polnjenja je 30 minut po vsaki povezavi.

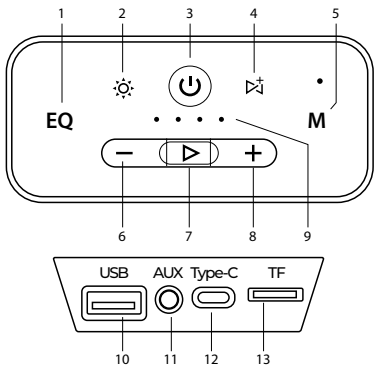
PARAMETRI

Največja moč	50 W
Brezžična tehnologija	Bluetooth 5.3
Število trakov	2
Največja razdalja seznanjanja	15 m
Podprti formati	MP3, WAV, FLAC, AAC
Podprti kodeki	SBC
Vhodi	Micro SD, USB-A, AUX
Kapaciteta baterije	4000 mAh
Čas predvajanja (50% glasnosti)	do 20 ure
Čas polnjenja	do 3 ure
Občutljivost	≥ 102 dB
Frekvenčno območje	50 Hz – 20 kHz
Funkcija	LED osvetlitev ozadja, TWS, tehnologija BeatBass
Vodoodpornost	IPX6
Dimenzije	151 × 109 × 230 mm
Teža	1,9 kg

Pridržujemo si pravico do tiskarskih napak.

HR – Upute

LAMAX CyberWave1



SADRŽAJ PAKETA

1× LAMAX CyberWave1
1× USB-C kabel za napajanje
1× 3,5 mm AUX kabel
1× Upute za upotrebu
1× Sigurnosne upute

OPIS I KONTROLA

1 EQ	Promjena načina rada ekvilizatora
2 POZADINSKO SVJETLO	Promjena načina rada svjetla (pritisnite)
3 POWER	Uključivanje/isključivanje (držati 2 sekunde) Uključite glasovnog asistenta (pritisnite)
4 UPARIVANJE /TWS	Uparivanje (klik) Uključivanje/isključivanje TWS načina (držati 2 sekunde) Reset (držati 8 sekundi)
5 MODE (M)	Promjena glazbenih izvora - Bluetooth, micro SD kartica, USB flash pogon i AUX (pritisnite)
6 —	Stišaj (pritisni) Prethodni zapis (držite 2 sekunde)
7 ▶	Reproduciraj/pauziraj (pritisni) Odgovori/prekini poziv (pritisni) Odbijte poziv (držite 2 sekunde) Biranje posljednjeg telefonskog broja (dupli klik)
8 +	Povećaj glasnoću (pritisni) Sljedeća pjesma (držite 2 sekunde)
9 STANJE OPĆEĆENJA	LED indikator stanja napunjenosti baterije

Ostalo

10 USB-A priključak	
11 AUX priključak	
12 USB-C priključak za punjenje	
13 Utor za mikro SD karticu	

UPRAVLJANJE ZVUČNICIMA

Punjenje:
U potpunosti napunite bateriju zvučnika prije prve uporabe.
Napunite zvučnik originalnim isporučenim kabelom za napajanje.
– 4 LED diode svijetle – baterija napunjena između 75% i 100%
– 3 LED diode svijetle – baterija napunjena između 50% i 75%
– 2 LED diode svijetle – baterija je napunjena između 25% i 50%
– 1 LED trepće – baterija je napunjena između 0% i 25%

Uključeno / Isključeno:
Uključite zvučnik držeći pritisnutu tipku **POWER**. Pritisnite i držite isti gumb za isključivanje zvučnika.

Napomena: Zvučnik će se automatski isključiti nakon 30 minuta neaktivnosti; kada je razina baterije vrlo niska; ako vanjskom uređaju treba 30 minuta da se napuni.

Uparivanje:
1. Uključite zvučnik držeći pritisnutu tipku **POWER**. Zvučnik će automatski ući u način rada za uparivanje.
2. Aktivirajte Bluetooth na svom telefonu ili drugom uređaju. Na popisu dostupnih uređaja odaberite „LAMAX CyberWave1".

TWS:
1. Za međusobno uparivanje dva zvučnika, uključite oba zvučnika i provjerite da nisu upareni s multimedijskim uređajem.
2. Na jednom od zvučnika koje ste odabrali kao glavni pritisnite tipku **UPARIVANJE**, LED će bljeskati bijelo, dok će LED na drugom biti ugašen.
3. Ako je uparivanje uspješno, LED će bljeskati bijelo dok će LED drugog igrača svijetliti bijelo.
4. Glavni player se zatim uparuje s multimedijskim uređajem u poglavlju **Uparivanje**.
5. Glavni zvučnik će djelovati kao lijevi kanal. Funkcijama poziva možete upravljati samo putem ovog glavnog zvučnika.
6. Rasparite zvučnike pritiskom na tipku **UPARIVANJE** na glavnom zvučniku.

Promjena glazbenih izvora:
Pritisnite tipku **M** za prebacivanje između izvora:
– Bluetooth
– Micro SD kartica
– USB flash pogon
– AUX

Napomena: Spajanjem mikro SD kartice, USB flash pogona ili priloženog 3,5 mm audio kabela, zvučnik će se automatski prebaciti na odgovarajući način.

Punjenje vanjskog uređaja (power bank):
Zvučnik se može koristiti kao power bank. Ako spojite vanjski uređaj putem USB-A priključka, punjenje će započeti automatski. Maksimalno vrijeme punjenja je 30 minuta nakon svake veze.

PARAMETRE

Maksimalna snaga	50 W
Bežična tehnologija	Bluetooth 5.3
Broj traka	2
Maksimalna udaljenost uparivanja	15 m
Podržani formati	MP3, WAV, FLAC, AAC
Podržani kodeci	SBC
Ulazi	Micro SD, USB-A, AUX
Kapacitet baterije	4000 mAh
Vrijeme reprodukcije (50% glasnoće)	do 20 h
Vrijeme punjenja	do 3 h
Osjetljivost	≥ 102 dB
Frekvencijski raspon	50 Hz – 20 kHz
Funkcija	LED pozadinsko osvjetljenje, TWS, BeatBass tehnologija
Otpornost na vodu	IPX6
Mjere	151 × 109 × 230 mm
Težina	1,9 kg

Zadržavamo pravo na tiskarske pogreške.